

# LEON



PA. ARTISTO



# LA ZINCOGRAFICA

HELVECIO FRANZONI

TELEFONOS: U. 1908 MAYO  
C. 2411 CENTRAL

*fotograbados  
dibujos  
ilustraciones ar-  
tísticas y comerciales*

RIVADAVIA 1615  
Buenos Aires



## S. A. Genaro García Ltda.

CEREALES  
COMISIONES Y CONSIGNACIONES

CANGALLO 380

Casilla Correo 1615

Rosario: SAN LORENZO 1338

Efectuando sus negocios de cereales con esta casa, encontrará el máximun de conveniencias, los mejores precios, liquidaciones rápidas, adelantos sobre las consignaciones. :-: :-: :-;

Créditos a convenir en cuenta corriente  
Seriedad y corrección

Dirección Telegráfica  
"GENGARCIA"

Buenos Aires  
Rosario

# **Benigno Bachiller**

**CONTADOR**

**1346 - INDEPENDENCIA - 1346**

U. T. 37, Rivadavia 3765

**Contabilidades por Horas**

# **Escrituras para España**

Poderes para comprar, vender, hipotecar cancelar, para asuntos de quintas, contraer matrimonios, cuestiones judiciales, venias para embarcar, escrituras de compra - venta, hipotecas, etc. : : : : :

**David Gil Palacios**

Escribano Público

**Avenida Máyo 676**

U. T. 3094 Avenida

# **Casa BOTAS**

Gran surtido en Corbatas,

Camisas, Camisones,

Calzoncillos y Cuellos

Taller en la casa para arreglo

de camisas usadas

**SANTA FE 1987**

Un. Tel. 6847, Juncal

Buenos Aires

# **- CARPINTERÍA MECÁNICA -**

## **Y EBANISTERÍA**

Se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo

**SE REFACCIONAN Y LUSTRAN MUEBLES**

# **EMILIO MENDEZ**

Especialidad en instalaciones para negocios. Especialidad en antigüedades. Se atiende cualquier compostura a domicilio. Precios módicos. Sin competencia

U. Telef. 2079, Rivadavia

**Cerrito 147**

**Buenos Aires**

**Dr. Pedro García Oliver**  
**Dr. Gabriel García Oliver**

~~~~~  
**ABOGADOS**  
~~~~~

**Estudio: CANGALLO 380**  
**(S. A. GENARO GARCIA Ltda.)**

**La Sastrería**  
**G. GARCIA**

---

---

de

**801 Bartolomé Mitre 811**

**Esquina de Esmeralda**

**SE TRASLADO**

**a su casa central**

**SARMIENTO 699**

**Esq. de Maipú**

# LEON

Organo oficial de la Asociación CENTRO REGIÓN LEONESA

Año XIII Secretaría: HUMBERTO I. 1462

Buenos Aires, Enero de 1930

U. Telef. 5595, Buen Orden

Nº. 94

## MEMORIA

Y

## BALANCE GENERAL

Correspondiente al

Décimosegundo Ejercicio

Terminado el 31 de Diciembre 1930

Presentados a la Asamblea General de Socios  
convocada para el día 8 de Febrero de 1931



Buenos Aires, 15 de enero de 1931.

Estimado consocio:

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 89 de los Estatutos sociales, tenemos el agrado de convocar a usted a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, que se celebrará el día 8 de Febrero a las 15 horas en el local social, para tratar la siguiente:

## ORDEN DEL DIA

- 1º — Lectura y aprobación del acta de la Asamblea anterior.
- 2º — Lectura y aprobación de la Memoria y Balance.
- 3º — Elección de las siguientes autoridades:  
Presidente por 1 año, Vice-Presidente, Secretario, Pro-Tesorero y Contador por 2 años, Sub-Contador por un año, Sub-Bibliotecario y 4 vocales por 2 años, 8 vocales suplentes por un año, y un Revisor de Cuentas por 3 años.
- 4º — Pedir a la Asamblea que determine a qué socios iniciadores corresponde entregar la medalla de plata.
- 5º — Discusión de las mociones presentadas por los señores socios.
- 6º — Nombrar dos socios para firmar el Acta de esta Asamblea.  
En la seguridad de que usted concurrirá puntualmente nos es grato saludarlo atentamente.

**Conrado García**  
Secretario.

**Santiago Criado Alonso**  
Vice-Presidente.

Art. 27. — Las Asambleas se declaran constituidas con la mitad más uno del total de asociados, pero si media hora después de la anunciada en la convocatoria no hubiera reunido este número, tendrá lugar la misma con el número de socios que haya concurrido.

Art. 28. — En ninguna asamblea se podrán tratar asuntos extraños a la Orden del Día.

Art. 29. — Toda propuesta para ser incluida en la Orden del Día, ha de ser presentada a la Comisión Directiva con cinco días de anticipación.

NOTAS. — Tienen derecho al voto los socios ingresados hasta el 30 de Junio de 1930 presentando su carnet y el recibo de Enero. Los demás socios pueden presenciar la Asamblea siempre que llenen las mismas condiciones referentes al carnet y recibo.

# MEMORIA



Señores consocios:

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 89 de nuestros Estatutos sociales, venimos a daros cuenta de la labor realizada por esta Comisión Directiva al finalizar el ejercicio 1930 y someter a vuestra consideración nuestra gestión administrativa.

## FESTIVALES

Como siempre hemos prestado preferente atención a la realización de los mismos, que este año han alcanzado gran lucimiento, debido a la labor desplegada por la Comisión de Fiestas a la cual se debe la implantación de los festivales cinematográficos que tan buena aceptación tuvieron entre nuestros asociados.

Durante el año se han realizado veinte reuniones sociales, distribuidas en la siguiente forma: Cinco bailes de carnaval, siete bailes por la tarde, cinco bailes de noche y tres fiestas compestres; en todos ellos se ha puesto de manifiesto el grado de sociabilidad que caracteriza nuestras fiestas, comprobando con satisfacción que, día a día, nuestras reuniones atraen mayor número de familias.

## BIBLIOTECA

Nuestra biblioteca cuenta actualmente con un elevado número de obras, donde los socios pueden satisfacer sus gustos e ideas. Ardua ha sido la labor realizada por el bibliotecario señor Ulpiano Galache para organizar tan considerable número de libros y hacer un fichero general, por orden alfabético, de obras, que facilite la búsqueda.

Durante el año se han realizado las siguientes donaciones:

Sr. Donato Alvarez Rosón .....	9	tomos.
„ Juan González .....	4	„
„ Angel de Castro .....	3	„
„ Jesús García .....	2	„
„ Miguel Moran .....	2	„
„ Ulpiano Galache .....	2	„
„ Rogelio Alvarez .....	1	„
„ Stgo. C. Alonso .....	2	„ “Estos

últimos años”, suplemento del Diccionario enciclopédico Hispano Americano.

Se ha adquirido con fondos pro-biblioteca el “Libro de Oro Ibero Americano”, catálogo oficial y monumental de la exposición de Sevilla.

Han sido entregados para leer a domicilio, la cantidad de 468 tomos, siendo más elevado que otros años el número de los solicitados para consultar en la biblioteca.

## SALON

En el ejercicio fenecido, lo producido por el Salón en concepto de alquileres, ha sido bastante satisfactorio, teniendo en cuenta los inconvenientes que se presentan para alquilarlo sin escenario y las circunstancias especiales de carácter transitorio, que este año han afectado, a la vez que a nuestro Centro, a las demás instituciones similares.

## REVISTA

Durante el año 1930 se publicaron seis números, y aunque su aparición ha sido retardada en algunas ocasiones, ha llenado no obstante satisfactoriamente sus fines sociales, habiéndose mejorado la presentación de la misma con el cambio del papel y la tapa.

Con motivo del aniversario del Centro la Comisión ha editado un número extraordinario, que fué muy elogiado por la prensa en general.

## HIPOTECA

La deuda que grava la propiedad Humberto I N° 1462, que en el año 1929 era de 60.703.08 pesos, ha quedado reducida, por efecto de las amortizaciones, durante el ejercicio 1930 en 708.28 pesos más, adeudándose en consecuencia al Banco Hipotecario Nacional por tal concepto la suma de 59.994.80 pesos moneda nacional.

## OBLIGACIONISTAS

De la deuda de 29.715, pesos m/n. con que se cerró el ejercicio 1929, han sido pagadas y retiradas de la circulación obligaciones por valor de 12.450 pesos m/n. y se siguen recogiendo normalmente hasta la total concelación de las sorteadas el 26 de Octubre de 1930, adeudándose en la actualidad la suma de 17.265 pesos moneda nacional.

## SUSCRIPCIONES

La suscripción iniciada por la Comisión anterior pro-cuadro de "Guzmán el Bueno", que al cerrar el último ejercicio figuraba con 723.40 pesos, cuenta actualmente con la suma de 1.679.90 pesos y sigue abierta a disposición de los señores socios, que aún están a tiempo para enviar sus aportes con el fin de pagar los dos nuevos cuadros adquiridos: "Paso Honroso de Don Suero de Quiñones" y "Sepulcro de los Reyes de León", que adornan nuestra casa social.

Los donativos recibidos y los que lleguen en adelante se irán publicando en la revista, pero sin que ello signifique establecer diferencias, siempre ausentes del criterio de esta Comisión, que agradece por igual el concurso del potentado y del humilde, a pesar de ello no podemos pasar en silencio el espléndido donativo de Don Marcelino Fernández Cordero, que entregó para la adquisición de cuadros la suma de 700 pesos moneda nacional.

## DONACIONES

Han sido recibidas durante el último ejercicio las siguientes donaciones: Sr. Ricardo Viñambres, una colección de nuestra revista que ha sido enviada a la Biblioteca Regional de León.

Sr. Manuel Rodríguez Artola, el importe de las exhibiciones de todas las películas pasadas en nuestro salón, que al sólo efecto de la contabilidad fueron valuadas en 180 pesos m/n.

Varios obligacionistas, han donado 1.095.90 pesos m/n., cuyo detalle se publicó oportunamente en la revista.

Sr. Marcelino Criado .....	\$	400.—
„ Jenaro García .....	„	228.—
„ Cruz García .....	„	200.—
„ Manuel Alvarez .....	„	200.—
„ B. Martínez .....	„	50.—
„ Plácido Vázquez .....	„	11.—
„ Socio número 1129 .....	„	5.—
„ Emiliano Pérez .....	„	1.—

Total ..... \$ 2.370.90



**SUBSIDIOS**

Durante el año fenecido, se han abonado en tal concepto la cantidad de 344 pesos, distribuídos en la siguiente forma:

Al Señor Matías Vázquez .....	\$	80.—
Al Señor Juan García Ponte .....	„	64.—
A la Sta. Florentina Rodríguez .....	„	200.—

**SOCORRO A TRANSEUNTES**

En el ejercicio anterior resultó un remanente de 39.87 pesos, más 213.45 pesos acordados por la Asamblea General del 16 de Febrero 1930, hacen un total de 253.32 pesos m.n., de los cuales se han hecho los siguientes socorros a leoneses necesitados.

Sr. Leandro Nogal .....	\$	5.—
„ Manuel González Alcántara .....	„	5.—
„ Balbuena Regeza .....	„	5.—
„ Luis Pacios .....	„	10.—
„ Enrique Nistal .....	„	10.—
„ Manuel Osorio .....	„	20.—
„ Pedro Osorio .....	„	5.—
„ Diego Robles .....	„	8.—
„ Anton Valado .....	„	5.—
„ Isidro Moran .....	„	5.—
„ Pascual Santos .....	„	3.—
„ Eliseo Rodríguez .....	„	5.—
„ J. Manchí .....	„	5.—
„ P. Rodríguez .....	„	5.—
„ Manuel Matos .....	„	10.—
„ Gonzalo Rubio .....	„	5.—
„ L. García Alvarez .....	„	5.—
„ Antonio Alvarez .....	„	10.—
„ José de Rojas .....	„	5.—
„ Jesús Porto .....	„	2.—

**REPATRIACIONES**

Por intermedio del Cónsul General de España se ha conseguido pasaje de repatriación para la señora de nuestro consocio Sr. Francisco Martínez.

**CASA SOCIAL**

En el transcurso del ejercicio fenecido, se han hecho las siguientes mejoras en nuestra casa social:

Arreglos del buffet y otras dependencias, colocación de chapas y pasadores de bronce para las puertas, adquisición de un medidor para el buffet y una máquina "Addressograph" para imprimir direcciones.

**DISCIPLINA**

La Comisión se ha visto en la necesidad de amonestar por diversos motivos a los siguientes socios:

Sr. Manuel Varas
„ Agustín M. Suárez
„ Pascual de Cortazar
„ Manuel Menéndez
„ Santiago Martínez

**SERVICIO MILLITAR**

Por disposición del artículo 17, j. de nuestros estatutos, se declaró eximido de cotizar su cuota el socio señor Cándido Moran, por todo el tiempo que esté bajo banderas.

**SOCIOS**

El movimiento de socios habido durante el año es el siguiente:

Socios existentes al 31 de Diciembre 1929 .....	727
Ingresados en el año 1930 .....	229
	956
Socios dados de baja durante el año .....	226
	730

**SOCIAS ADICTAS**

Socias existentes al 31 de Diciembre 1929 .....	25
Ingresadas en el año 1930 .....	9
	34
Socias dadas de baja durante el año .....	10
	24

**FALLECIMIENTOS**

Durante el último ejercicio hemos tenido que lamentar la desaparición de nuestro estimado consocio el Pbro. Don Antonio Gutiérrez Fernández. Reiteramos a la familia, la expresión de nuestra más sentidas condolencias.

**SECCION DEPORTES**

Brillante ha sido la campaña realizada por dicha sección y grande el entusiasmo despertado entre la juventud, que en corto plazo ha conseguido formar tres equipos de foot-ball, único deporte que se ha practicado este año.

Digno es de hacer constar que con motivo de practicar los deportes ha ingresado un buen número de socios al Centro.

**AGRADECIMIENTOS**

La Comisión Directiva quiere dejar constancia de su reconocimiento a los señores Alberto F. Zamacois, Rondalla "Coté", Emilio San Martín, Fa-zioli y Marquez, Stas. Ascensión Pollán, Dorita Mazzáfero, niña Zulema López, Sra. Carmen Giménez de Castañon y Sr. Antonio Botas por su desinteresado concurso al festival del libro.

Llegue también nuestro agradecimiento a las publicaciones de la Capital que han puesto sus columnas a nuestra disposición, particularmente "La Prensa", "La Nación", "La Razón", "El Mundo", "Caras y Caretas" y "El Diario Español".

Igualmente a cuantas personas socios o no socios, han contribuído directa o indirectamente al progreso de nuestra institución.

**ESTADO ECONOMICO**

El estado económico de nuestro Centro no puede ser más halagüeño. Por el Balance General y la demostración de la cuenta de Pérdidas y Ganancias que a continuación publicamos, podréis daros cuenta exacta de la verdadera situación del Centro en la actualidad.

Este es el detalle de la labor realizada por esta Comisión Directiva, que entregamos a vuestro juicio y examen. Por nuestra parte, tenemos la seguridad de haber cumplido con nuestro deber; corresponde a los que nos sucedan continuar la obra que otros empezaron, trabajando con constancia y buena voluntad para que el CENTRO REGION LEONESA no se detenga en su constante progreso y sea lo que todos deseamos: una sociedad que haga honor a los leoneses.

Nos es particularmente grato enviar a todos nuestros consocios el más cordial y afectuoso saludo.

Buenos Aires a 15 de Enero de 1931.

CONRADO GARCIA  
Secretario.

STGO. CRIADO ALONSO  
Vice-Presidente.

## DEMOSTRACION DE LA CUENTA GANANCIAS Y PERDIDAS

	DEBE	HABER
Rifas . . . . .		330.60
Ganancias y pérdidas Ejer. ant. . . . .		294.—
Comisiones . . . . .		9.—
Distintivos . . . . .		39.39
Carnets . . . . .		9.71
Subscripción cuadro Guzmán . . . . .		956.50
Bolos . . . . .		256.90
Bufet . . . . .		2.016.80
Cuotas de socios . . . . .		10.741.31
Guardarropa . . . . .		1.438.80
Salón . . . . .		10.177.25
Donaciones . . . . .		2.370.90
Intereses y Descuentos . . . . .	5.263.84	
Subsidios . . . . .	344.—	
Gastos sobre inmuebles . . . . .	1.260.—	
Seguros y Patentes . . . . .	295.25	
Festivales . . . . .	133.30	
Gastos especiales . . . . .	267.50	
Muebles y Utiles . . . . .		
Amortización 10 % . . . . .	1.329.18	
Refacciones . . . . .		
Amortización 50 % . . . . .	773.20	
Gastos Generales . . . . .	6.479.71	
Festivales Gratuitos . . . . .	1.334.40	
Revista León . . . . .	1.330.05	
UTILIDAD LIQUIDA DEL AÑO . . . . .	9.830.73	
	28.641.16	28.641.16

NOTA: Esta utilidad se distribuye así:

- \$ 330.60 para la sección Deportes.
  - „ 956.50 para la subscripción pro cuadro Guzmán, que continúa abierta.
  - „ 8.543.63 para aumento de Capital.
- \$ 9.830.73

Vº Bº Juan González  
Presidente.

Benigno Bachiller.  
Contador.

Conforme:

Juan Fernández — José Bello — Roberto Cornejo.  
Revisores de cuentas



## ENERO 1 DE 1931


¡Salve!... Entre hermosos celajes,  
 envuelto en tules de ensueño,  
 como un iris de esperanza,  
 aparece el Año Nuevo.  
 ¡Salve!... que viene radiante  
 todo luz y amor. Sereno  
 mira dulcemente al mundo  
 y le asombra el desconcierto...  
 Pero sonríen sus ojos,  
 — luz y candor —, y al momento,  
 como una lluvia de perlas  
 va ilusiones esparciendo...  
 que al caer sobre las frentes,  
 como rocío del cielo,  
 despiertan las ilusiones  
 avivando los deseos;  
 y la tenue lucecita, t  
 que vive en todos los pechos,  
 resurge tímidamente  
 lanzando suaves destellos;  
 y hasta en los hondos arcanos  
 de los más torpes cerebros,  
 a su luz, se agita y vibra  
 el germen de anhelos nuevos...  
 Inmensa palpitación  
 estremece el universo,  
 y florecen las sonrisas  
 y milifican los besos.  
 Y la ternura desborda  
 de los corazones, presos,

antes, de mortal angustia  
 o indiferentes y excépticos.  
 ¡Un año más! sí, ¡qué importa  
 en la eternidad? los viejos  
 rejuvenecen de júbilo  
 y olvidan los años "muertos",  
 porque la diosa ilusión  
 también vino para ellos,  
 y hay más luz en sus pupilas  
 y en su esperanza, más cielo.  
 Ni lágrimas ni tristezas,  
 ni penas, lutos, ni duelo;  
 reine el amor, flor inmensa,  
 y sus luminosos pétalos  
 aromaticen el mundo  
 como inmenso pebetero.  
 El amor, que irradia vida,  
 sol fecundo, foco eterno  
 de energía creadora,  
 de lo grande... de lo bello.  
 Que impere su voluntad  
 y su soberano cetro,  
 que así seremos más nobles,  
 más felices, y más buenos.  
 ¡Salve! Palpita el Oriente  
 con resplandores de incendio...  
 ¡Heraldos de luz que anuncian  
 que ha nacido un Año Nuevo!


Plumarín.

## España


### Soneto




Suelo feraz, de fuerte envergadura  
 Ardiente tierra a la que cubren flores,  
 Un sol que ciega con sus resplandores  
 Aún si oculta su luz brillante y pura.



Galante pueblo donde a la hermosura  
 Se ofrecen del combate los honores;  
 Ardiente tierra en la que los dolores  
 Se expresan por canciones de ternura.



Perfumado jardín, bello y florido  
 En el que la mujer es una rosa  
 Que empieza a amar apenas ha vivido;



Arrogante león jamás vencido,  
 Hidalga, fuerte, noble y generosa,  
 Así es la tierra donde yo he nacido.

A. Gutiérrez del Barrio.

## Información Social

### FALLECIMIENTO—

El 19 de Noviembre último falleció en Astorga la distinguida señora Doña Concepción Rodríguez Tineo, viuda de Fernández Romano, madre de nuestros consocios y amigos D. Pedro y D. Leandro, éste último Gerente de nuestro Centro.

La virtuosa señora dejó de existir a los 68 años, rodeada del respeto y consideración de la buena sociedad astorgana, en la que gozaba de merecidos prestigios, conquistados con sus exquisitas prendas personales, que se traducían en una nada común ilustración, educación esmeradísima, e inagotable bondad.

Descanse en paz, y sirva de consuelo a nuestros amigos Pedro y Leandro (si es que puede haberlo para pérdida tan irreparable). la inmensa satisfacción que llevaron a su amantísima madre en el abrazo con que la estrecharon en su reciente viaje a la patria, después de tantos años de ausencia, y que sin duda alguna habrá confortado de manera especialísima en sus últimos momentos a la distinguida dama.

LEON, y cuantos colaboramos en la obra de progreso de nuestra institución, que tanto debe a las iniciativas y entusiasmos de nuestro Gerente, nos asociamos al inmenso dolor que le aflige en estos momentos.

### HOMENAJE A DON EDUARDO ARAGON DE ASTORGA

Lista de los donantes que han contribuído a la subscripción que se organizó en Astorga, para obsequiar con las insignias de "Caballero del Trabajo" al médico astorgano don Eduardo Aragón.

Centro Región Leonesa \$ 10 y don Alberto Pallarés, Sra. Antonina Carvallo de Pallarés, don Roberto Cornejo, Sra. Esperanza H. de Cornejo, don José Bachiller, Sra. Rosa Nuñez de Bachiller, don José Bachiller Nuñez, don Mariano Bachiller Nuñez, don Julio Bachiller Nuñez, don Benigno Bachiller, Sra. Julia Gómez Vda. de Bachiller, don Pedro Fernandez Romano, don Leandro Fernández Romano, don Francisco Cabezas, Sra. Carmen García de

Cabezas, don José Morla, Sra. Felisa Blanco de Morla, don Restituto Cordero, don Gregorio Cordero, Srta. Aquilina Cordero, Srta. Benedieta Martínez, don Juan González, don Avelino Arias, Srta. Isabel Toral, don Francisco Vega Martínez y don Julio Cabezas, a pesos 0.50 cada uno, habiéndose remitido su importe en pesetas al señor Director del Banco Mercantil don Moisés Panero, quien las habrá entregado a la comisión organizadora.



**Matrimonio.** — En la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced contrajeron enlace matrimonial el día 6 de Diciembre, la bella Señorita Isabel A. Rodríguez y nuestro consocio Don Pedro J. Allegrotti.

Los contrayentes que recibieron muchos y valiosos regalos, salieron en viaje de novios para varias ciudades del interior.

Felicitemos al nuevo matrimonio y les deseamos eterna ventura.

## SUBSCRIPCIÓN PRO CUADRO "GUZMAN EL BUENO"

Como saben nuestros consocios, la Comisión Directiva resolvió iniciar una subscripción popular, sin limitaciones de ningún género en los aportes que son completamente voluntarios, con objeto de regalar al Centro el magnífico cuadro "Guzmán el Bueno", que adorna el hall de nuestra casa, y que ha sido pintado expresamente por nuestro paisano y consocio el laureado pintor Don Primitivo A. Armesto. El cuadro está comprado y pagado, pero es anhelo de la Comisión Directiva que a su cios, por modestas que sean las sumas adquisición contribuyan todos los so que algunos pueden aportar, y si resultase un remanente, se trataría de adquirir otros del mismo pintor, sobre motivos leoneses, que también, pero éstos sólo en exposición, se encuentran en nuestra casa.

Damos a continuación la lista de contribuyentes, a todos los cuales hacemos público el agradecimiento del Centro y de la Directiva por medio de estas líneas, y advertimos a los demás que todavía están a tiempo para enviar sus aportes, pues la subscripción continúa abierta:

Producto del festival del 8

de Julio de 1929 .....	\$	188.40
D. Marcelino Fernández ..	„	300.—
„ Marcelino Criado .....	„	100.—
„ Manuel Alvarez .....	„	100.—
„ Vidales Hnos. & Cía. .	„	100.—
„ Cruz García .....	„	50.—
„ Máximo Gutiérrez ....	„	50.—
„ Francisco Seco .....	„	40.—
„ Felipe Seco .....	„	10.—
„ Baltasar González ....	„	5.—
„ Florencio Badiola ....	„	30.—
„ Julián Tejeiro .....	„	10.—

„ Antonio Rodríguez .....	„	20.—
„ Martínez Hnos. ....	„	20.—
„ Juan González .....	„	10.—
„ Conrado García .....	„	10.—
„ Avelino Arias .....	„	10.—
„ Rogelio Alvarez .....	„	5.—
„ Donato Alvarez Rosón. „	„	10.—
„ Andrés G. González ..	„	10.—
„ Francisco Alonso .....	„	5.—
„ Ulpiano Galache .....	„	5.—
„ Mariano García .....	„	5.—
„ Cándido Hidalgo .....	„	10.—
„ Marcelino Llamazares. „	„	5.—
„ Manuel Nistal .....	„	5.—
„ Emiliano Pérez .....	„	5.—
„ Juan Fernández .....	„	10.—
„ Benigno Bachiller ....	„	10.—
„ César F. Criado .....	„	10.—
„ Manuel Vilas .....	„	5.—
„ Francisco G. García ....	„	10.—
„ L. Fernández Romano. „	„	5.—
„ P. Fernández Romano. „	„	5.—
„ Aneano Castrillo .....	„	2.—
„ David Dacal .....	„	5.—
„ David Llamazares ....	„	2.—
„ Grato Barrio .....	„	2.—
„ Dámaso Fernández ....	„	2.—
„ Gregorio Fernández ...	„	2.—
„ Constantino Fernández. „	„	2.—
„ Plácido Brugos .....	„	1.—
„ Alonso González .....	„	1.—
„ Onofre de Castro .....	„	1.—
„ Federico Morán .....	„	1.50
„ Manuel Ondina .....	„	2.—
„ Bonifacio Martínez ....	„	1.—
„ Fernando González ...	„	1.—
„ Atanasio González ....	„	5.—
„ O. Cosio .....	„	5.—
„ Joaquín González .....	„	20.—

TOTAL .... \$ 1.320.90

### PERSONAS BUSCADAS

Se desea saber el paradero de nuestros compatriotas Luis, Obdulia y María López Marote, naturales de San Martín de Moreda, Ayuntamiento del

Valle de Finollejo, que hace 25 años se ausentaron, pues ha muerto su madre y hay que hacer la división de bienes.

Se ruega a quien pueda dar alguna noticia lo comunique a esta Secretaría.



Buenos Aires, 16 de Enero de 1931

Sr. Presidente del

*Centro Región Leonesa*

Muy señor nuestro:

De conformidad con lo que disponen nuestros Estatutos en su art. 103, inciso G, certificamos haber revisado la contabilidad del Centro de su digna presidencia, encontrando todas las operaciones correctas y perfectamente documentadas, lo que nos complacemos en comunicar a Vd. a los efectos de la inclusión de este certificado en la Memoria que debe presentarse a la próxima Asamblea General.

Saludámosle muy atentamente:

JUAN FERNANDEZ, ROBERTO CORNEJO,  
JOSÉ BELLO  
Comisión de Cuentas

# CARNAVAL DE 1931

El CENTRO REGIÓN LEONESA siguiendo la norma que tanta fama le ha proporcionado en años anteriores, ha organizado

## CUATRO GRANDES BAILES

### DE DISFRAZ Y FANTASÍA

En conmemoración de

## CARNAVAL

En las siguientes fechas:

Febrero 14, 16 y 21 a las 22 horas

### P R E C I O S

Socios \$ 2.00

Invitados \$ 4.00

Señoras y Señoritas Gratis - Con Invitación

## GRAN BAILE INFANTIL

EL DÍA 17 A LAS 16 HORAS

### G R A T I S

Las invitaciones es indispensable que sean firmadas por un socio.

# Noticiario de la región

Información de "La Mañana", "El Diario de León", "La Crónica La Democracia" y "El Ideal Legionense", de León. "La Luz de Astorga" "El Faro Astorgano" y "El Pensamiento Astorgano" de Astorga y El Templario de Ponferrada

## HOMENAJE A LA VEJEZ

En el salón de actos de la Escuela de Veterinaria se verificó ayer, bajo la presidencia del señor gobernador civil, el Cuarto Homenaje a la Vejez, de los organizados por la Caja Provincial Leonesa de Previsión.

El citado salón presentaba un brillante aspecto.

Pronunciaron discursos, el presidente de la Caja de Previsión, D. Ricardo Pallarés; el director del Monte de Piedad, D. Mariano Alonso; el presidente de la Diputación, D. Germán Gullón; el alcalde, Sr. Sánchez Chicarro; el representante de la autoridad eclesiástica, D. Clodoaldo Velasco y el Sr. Díaz Moreu, que hizo un breve resumen de los discursos. Todos fueron muy aplaudidos.

Seguidamente se leyó la relación de ancianos pensionados con una pensión vitalicia anual de 365 pesetas.

Siendo beneficiarios:

Pascuala Alvarez, vecina de Folgoso del Monte, 94 años y 3 meses.

Eugenia Compadre, de Portilla de la Reina, 93 años y 9 meses.

Josefa Calvo, de Rabanal del Camino, 92 años y 3 meses.

Mariano Marcos de Vegacarneja, 91 años y 6 meses.

Manuel Morán, de Villadangos, 90 años y 6 meses.

Juana Sancho, de Boñar, 90 años y 3 meses.

Ignacio Calvo, de Joarilla, 89 años y 3 meses.

Bartolomé Pérez, de Villagatón, 89 años y 3 meses.

Basilia Fernández, Jabares (Oteros), 87 años y 3 meses.

Teresa Fuentes, de Llamas de Guzpeña, 87 años y 3 meses.

Teresa Madera, Nogarejas, 86 años y 6 meses.

Felisa Práxedes, de La Majúa, 86 años y 3 meses.

Basilia García, de León, 86 años y 3 meses.

Casimiro Blanco, de León, 85 años y 3 meses.

Pensionada con donativos del pueblo de Armunia: Petra Llanos, de Armunia, 80 años y 9 meses.

Pensionada con donativos del pueblo de Valderas: Paula Salagre, de Valderas, 82 años y 3 meses.

En la primera fiesta de homenaje se concedieron once pensiones vitalicias, en la segunda 23 y en la tercera 24, que unidas a las 16 de esta fiesta, suman 74 pensiones.

El importe a satisfacer anualmente por las pensiones constituidas en este último homenaje es de 5.840 pesetas.

El coste de las pensiones constituidas se ha elevado a 16.399.80 pesetas, y a él han contribuido con la "Caja Provincial Leonesa de Previsión", el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de León, la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de León y algunos otros de la provincia y bastantes donativos particulares.

También se leyó la relación de las libretas donadas a los niños y niñas de las escuelas nacionales de la capital y de Valencia de Don Juan, con la imposición anual de diez pesetas cada una; siendo en total las libretas repartidas, 249 las que importan 2.490 pesetas.

Premios a antiguos imponentes que más se han distinguido en la práctica del ahorro, 500; total general 2.990 pesetas.

## LA CONFEDERACION DEL DUERO EN LA PROVINCIA

Por la Confederación Sindical Hidrográfica del Duero y bajo la inmediata dirección del Servicio Agronómico de la misma, se celebrará una serie de cursillos de maquinaria agrícola adecuada al regadío, que se darán en los pueblos situados a lo largo del río Bernesga (La Robla, Cuadros, Santibañez, Lorenzana, Azadinos, etc.). También durante esos cursillos se darán a conocer los resultados obtenidos en los dos últimos años en el campo de demostración de Azadinos instalados con fines de enseñanza práctica agrícola por la confederación del Duero.

Se proyectarán asimismo algunas de las películas agrícolas que posee la Confederación para divulgación de la técnica agrícola de regadío. Durante los cursillos se darán demostraciones prácticas y funcionarán sobre el terreno todas las máquinas que puedan interesar a los cultivadores: arados para labores profundas y corrientes, arados topos o de subsuelo, arados de diversos tipos; cultivadores.

## MINAS

Don Macario Prieto Valbuena, de Morgovejo, y D. Belarmino López Puente, de Portela de Aguiar, han solicitado, el primero 30 pertenencias para la mina de hulla "María del Carmen", sita en Morgovejo (Valderrueda) y el segundo 600 para la mina también de la hulla "Clemente 2ª", sita en Boeza (Folgoso de la Ribera).



D. Nemesio Rodríguez, de Cistierna, y D. Nicanor Miranda, de León, han solicitado, el primero 24 pertenencias para la mina de hulla llamada "Olvido" sita en Oejeo (Cistierna), y el segundo 30 para la mina, también de hulla, llamada "Deseuido", sita en Arbás y Busdongo (Rodiezmo).

—D. Miguel D. G. Canseco, de León, 10 pertenencias para la mina de hulla llamada "Ampliación a Perseverancia", sita en La Espiña, Igüña.

### ELECTRICAS

Por don José Hidalgo Morais, se ha solicitado autorización para transportar energía eléctrica desde el molino de Maire de Castroponce, sobre el río Orbigo, a los pueblos de Pobladura del Valle (Zamora) y San Adrián del Valle (León), así como otra línea que partiendo de Coomonte (Zamora) vaya a Alija de los Melones (León), destinado la energía eléctrica para alumbrado y usos industriales.

### COMISION PROVINCIAL DE MONUMENTOS

Celebró sesión la Comisión de Monumentos bajo la presidencia del Sr. del Río Alonso y con asistencia de los Sres. García Luengo, Bravo, Suárez Uriarte, Rodríguez, Serrano, Sánchez Chicarro, Ezquerria y Luengo; tomándose los siguientes acuerdos:

Autorizar al Sr. Cura de San Miguel de Escalada para retejar el edificio y cerrar unos sepulcros.

Realizar una visita al Monasterio de Carracedo.

Solicitar del Estado que haga por su cuenta las excavaciones en las ruinas de Lancia.

Elevar a la Academia de la Historia y al Ministerio de Instrucción pública un escrito apoyando la moción presentada por el ilustre Académico leonés D. Julio Puyol, en la que solicitó la declaración de Monumento Nacional del puente de Hospital de Orbigo.

Comisionar a los Sres. Torbado y Luengo para que vayan a San Millán de los Caballeros a ver los mosaicos allí aparecidos.

Rogar al Ayuntamiento estudie el medio de que se repare la cruz de San Marcos; que se instale en la Plaza Mayor la fuente de Neptuno y varias advertencias acerca del Archivo Municipal.

### NOMBRAMIENTOS

D. Primo Proatos y Page han tomado posesión del cargo de Inspector Provincial de Higiene y Sanidad Pecuarias.

—Han sido destinados a la Delegación de Hacienda de León, los auxiliares Srta. Anita Alvarez y don Jesús García Galón, que obtuvieron plaza en las recientes oposiciones.

—Ha sido promovido a magistrado, de ascenso, con destino a la Audiencia territorial de Palma, D. Ricardo Medina Fernández Vitores, magistrado en la actualidad de esta Audiencia.

—También se ha firmado la promoción a magistrado de entrada, con destino a esta Audiencia, a favor de D. Ernesto Sánchez de Movellán y Gutiérrez de Celis.

—El magistrado de la Audiencia de León, don Jaime Olartúa fué destinado a Las Palmas.

—Fué nombrado Magistrado de la Audiencia de León, don Ricardo Medina.

—Con el ceremonial de costumbre juró su cargo de abogado en esta Audiencia provincial, el profesor de esta Escuela de Comercio don José Caparrós. Enhorabuena.

### VARIAS

Habiendo renunciado el Diputado Provincial Don Julio Fernández y Fernández el cargo de Secretario de la Comisión Arbitral de la industria Azucarera de la 6ª Región, correspondiente a León, por Real Orden del Ministerio del Trabajo, ha sido nombrado para substituirle el Gerente de "El Pensamiento Astorgano, Don Majín G. Rebillo.

—En representación de la provincia de León asistieron al Congreso Municipalista de Valencia, los señores Pallarés y Micó Gago, jefe de cuentas de la provincia y secretario del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan, respectivamente, y los Secretarios de Laguna de Negrillos, Valdefuentes y Caabalea.

—Los señores odontólogos de la provincia celebrarán una asamblea mañana, domingo, a las diez y media de la misma, en los salones del Colegio Médico de León.

—La Diputación provincial ha tomado el acuerdo de hacer una edición popular del romance heróico, titulado "León", debido al insigne poeta leonés el agustino P. Gilberto.

El folleto se repartirá profusamente por toda la provincia.

**Armellada (Turcia).** — Ha sido nombrado beneficiario del régimen de Subsidio a familias numerosas don Vicente Casares Rodríguez.

**Armunia.** — En el homenaje a la vejez celebrado en León fué pensionada con el donativo de este pueblo para aquel objeto, la anciana doña Petra Llanos Alvarez de 80 años y 9 meses de edad.

### ASTORGA

Contrajeron matrimonio en esta ciudad Manuel Fuertes Silva y Antonia Alonso Silva, Pilar Seco González y Manuel Alegre Ramos, hijos del industrial Don Leonardo Alegre y horticultor (quintero) Don Nicolás Seco; María E. Blanco Freire y Diego Sánchez Navarro, Radiotelegrafista de la Base Aérea; Julia Berciano García y Hehodón Sánchez Alvarez.

—Ha sido pedida la mano de la bella señorita astorgana Pilar Santiago, para el joven y competente oficial relojero Carlos López, hijo del acreditado industrial de esta plaza don Félix Carlos López.

—También lo ha sido la agraciada joven Olvido Perandones, para el joven fogonero del Oeste, Domingo Pizarro; la boda se celebrará en breve.

—Las ex-alumnas del Colegio de "La Milagrosa" han regalado al Ropero de los pobres una canastilla para que por dicha benéfica institución sea entregada al niño o niña más pobre que nazca el día 27 del mes actual, en que se celebra la fiesta del Centenario de la Milagrosa.

—En Astorga, en el cruce de las carreteras de Madrid a La Coruña y de Fuentecalada chocaron un automóvil de la matrícula de Pontevedra, núm. 2.399, conducido por su dueño, D. Vicente Manuel Losada, vecino de Coruña, y el del médico de Brazuelo D. Federico Fernández. A consecuencia del choque, resultó muerto don Guillermo Riera, hermano político del Sr. Losada, y heridos de poca importancia este señor, su esposa e hijo.

En el kilómetro 325 de la carretera de Madrid a La Coruña sufrió un patinazo el coche que conducía el industrial barcelonés don Ramón Castell, yendo a estrellarse contra un árbol.

El coche quedó destrozado y resultó con algunas lesiones don Juan Castell.

Dicho accidente ocurrió en las inmediaciones de Astorga.

—A consecuencia de la rotura de un carril y cuando regresaba a la estación del Oeste, después de haber dejado los viajeros y descargado las mercancías de gran velocidad en la estación del Norte, descarriló el tren ligero del Oeste 206.

El hecho ocurrió unos metros más abajo del paso a nivel sobre la carretera de León-Astorga.

Se salieron de la vía un vagón y dos coches. No hubo desgracias.

Tuvieron que transbordar los viajeros y mercancías del tren que llega a las cuatro de la mañana y el que sale a las cinco para Plasencia.

—Cuando pasaba por la calle de San Felipe Neri el empleado de la droguería "Del Hoyo y Espeso" Emilio García, en ocasión que la calle se hallaba obstruida por un carro de buyes, uno de estos le propinó tan formidable coz en la parte exterior del muslo derecho que ha tenido que ser conducido a su domicilio aquejado por fortísimos dolores en la parte lesionada.

—En Astorga descargó una tempestad de aire que causó grandes desperfectos en diferentes partes de la población, arrancando varias acacias y chimeneas y rompiendo bastantes cristales y cables del tendido eléctrico.

—En el Real Hospital de las Cinco Llagas ha quedado instalada la sala destinada a Casa de Socorro para el servicio público.

Turnarán mensualmente los médicos y practicantes municipales en la prestación de los servicios facultativos.

Para el corriente mes han sido designados el médico don Gonzalo García y el practicante don Conrado Prieto.

—El día 11 de noviembre se concentraron los reclutas pertenecientes a las cajas de la octava región que les correspondió servir en África.

—Fallecieron en esta ciudad: El joven músico Rodrigo García Abad, hijo del maestro Don Antonio; el niño Aurelio Testera Candanedo, hijo del jefe del Combinado del Norte-Oeste Don Deogracias; la maestra jubilada Doña María Bardou Diez; la anciana Doña Ramona Ares González; el labrador de Rectivía Don Domingo González Cordero (calidad); los niños Francisco P. Zarro Sánchez y María del Rosario Lamos; Don Joaquín Martínez Carroglia; anciana Doña Teresa Magar Ponga.

—Durante el pasado mes de Octubre hubo

en esta ciudad el siguiente movimiento demográfico: Nacimientos, 23. Defunciones, 11. Matrimonios, 1.

—En el Ayuntamiento se celebraron las oposiciones a la plaza de Jefe de Negociado, con destino en la Secretaría municipal, vacante por fallecimiento de don Isidro Blanco (q. e. p. d.).

Actuó el único opositor don Juan Alonso y García Botas, que desempeña interinamente dicha plaza y fué nombrado en propiedad.

—Por su ejemplar comportamiento en un incendio, ocurrido en el barrio de Rectivía, de esta ciudad, el año próximo pasado, se le ha concedido la Cruz de Beneficencia de segunda clase al sargento de Regimiento Ordenes Militares, don José Falagán Cid, a quien enviamos cordial felicitación.

Para costear los gastos de dicha condecoración, la Sastrería Cívico Militar ha iniciado una suscripción popular.

—Ha sido declarada oficialmente la existencia de la enfermedad infecto-contagiosa denominada "mal rojo", en la ganadería porcina de Astorga, habiéndose designado la ciudad como zona sospechosa.

Entre otras disposiciones se ordena que todo animal que muera a consecuencia de la citada enfermedad, sea destruido completamente por el fuego o enterrado en las condiciones indicadas en el Reglamento de epizootias; debiendo ser estas operaciones cuidadosamente vigiladas por la autoridad municipal o persona que ésta delegue.

**Balboa.** — Han sido declarados beneficiarios del régimen de subsidio a familias numerosas Don José González Sautín y Don Francisco Camiñas.

**Banidones.** — Ha sido nombrado para esta escuela, en calidad de interino, el maestro nacional Don Horacio Fernández Calzada.

**Barjas.** — El virtud de oposiciones ha sido nombrado maestro de este pueblo Don Antonio Heras.

**Barrientos (Valderrey).** — En el ganado de cerda está causando víctimas la epidemia del "mal rojo", habiéndose muerto numerosos ejemplares.

Sólo un individuo ha tenido ocho de pérdida. Se cree que la epidemia se debe al contagio de unos cerdos de cría comprados a un tratante de Benavente.

**Bembibre.** — Cerca de Bembibre, en el kilómetro 374 de la carretera de Madrid a Coruña chocaron el auto de la matrícula de León, 2.029, conducido por Antonio Barriales y el de Madrid, 19.621, conducido por Francisco de Santiago.

A consecuencia del encontrazo el segundo perdió la dirección y fué a volcar fuera de la carretera resultando con lesiones sus cinco ocupantes, los cuales fueron curados en Bembibre, continuando después su viaje.

—La exportación de las castañas se está efectuando con mucha actividad y en muy buenas condiciones. En menos de una semana han sido cargados en esta estación férrea entre 35 y 40 vagones de castañas para distintas regiones, con preferencia para Levante.

También se están explotando muchísimas pertenencias de carbones por empresas fuertes, que aseguran una exportación oscilante entre 10 y 15 vagones diarios, para Madrid, Barcelona, Zaragoza y otras importantes po-

blaciones; siendo el precio bastante elevado".

**Bruselas (Villagatón).** — Ha sido nombrado en Benavides de Orbigo la bella señorita Paca Vivar y el joven don Luis Fernández, de distinguidas familias de la Ribera.

—Se declaró un pequeño incendio en la casa del vecino Antonio Diez, calculándose en 250 pesetas las pérdidas.

**Bercianos del Páramo.** — Se declaró un incendio en la casa de Nemesio Castrillo.

Debido a la actividad desplegada por el vecindario, se logró en poco tiempo extinguir el fuego, siendo las pérdidas de poca importancia.

**Bonillos (Brazuelo).** — Por la Diputación provincial se ha hecho efectiva a las Juntas vecinales de Bonillos la suma de 2.500 pesetas, que le fué recientemente concedida como indemnización por los daños que el temporal ocasionó a dicho pueblo.

**Boñar.** — Con gran animación se realizaron las tradicionales ferias donde se presentaron y vendieron muchos animales vacuno, cabrío, lanar y de cerda, sobretodo en toros cruzados se pagaron por algunos hasta 1.500 pesetas.

Se realizó todo el programa a pesar de haber llovido el primer día, destacándose entre todos los festejos los "Aluches" de los que dice el corresponsal de el "Diario de León".

A las cuatro y cuarto se presentó en el corro el primer luchador que luego tuvo con quien batirse, desfilando por el corro 37 entre vencedores y vencidos que supieron, con su maestría, sostener el entusiasmo del público, hasta las ocho y media, que la falta de carácter de tres señores que llaman jurados, dió lugar a gritos y pitadas, que esos señores querían contrarrestar con su falta de carácter por querer dar la razón a todos.

Si estos señores no cenaron más que las pitadas que les prodigaron, se libraron de una segura indigestión.

—¿Quién quedó vencedor? No lo sé pues a última hora luchó una medianía de Villarente con otra de aquí, a quien no pudo tirar.

En resumen, hubo muchos luchadores buenos, pero entre todos sobresalieron el de Rucayo, Primajas, Ranero y Lujan que hoy por hoy son los ases de esta región con Amador el de Otero, que no asistió por el mal tiempo.

Que no soy justo, no lo sé; al menos he procurado serlo y como yo los juzga el público, cuyos ecos recojo.

Es de suponer que los "aluches" de esta tarde carezcan de interés. Al marchar anoche el luchador del Puente con otre de Valencia en una moto chocaron en La Vega contra una piedra, despidiéndolos a gran distancia. Las heridas no son de consideración. La moto quedó deshecha.

—En el "homenaje a la vejez" realizado recientemente en León ha sido beneficiada con pensión anual vitalicia, de 365 pesetas al anciana Doña Juana Sancho Penilla de 90 años y 3 meses de edad.

**Brimeda (Villaobispo).** — La benemérita de Astorga ha detenido en el pueblo de Brimeda al demente Laureano Vicente Carro, el cual se había fugado hace unos días del ma-

nicomio del Conjo, donde se hallaba recluso.

**Branuelas (Villagatón).** — Ha sido nombrado con carácter de interino, para la escuela de este pueblo el maestro nacional Don Claudio Fernández Arias.

**Brazuelo.** — Falleció la joven señora doña Antonia Calvo, esposa del industrial D. Felipe Garrido.

**Busdongo (Rodiezmo).** — Fué apeado del tren correo ascendente, por viajar sin billete, el vecino de Gijón Frutos Suárez Fernández, de 40 años, marinero.

Al arrancar el tren intentó subirse nuevamente, pero tuvo la desgracia de ser arrollado por el convoy, que le causó la muerte.

—Ha sido pedida la mano de la Srta. Delfina Viñuela, hija de Don José María Viñuela, de Busdongo, para el joven factor de la Compañía del Norte D. Nicanor Rodríguez. El enlace matrimonial se verificará en Busdongo el día 15 de Septiembre.

**Caboalles (Villablino).** — En el kilómetro 88 de la carretera de Caboalles chocaron el automóvil M. 32.224, conducido por el vecino de Caboalles José Blanco Llano y el ciclista Francisco Vieira. A consecuencia del choque resultó este último con varias heridas leves.

**Cacabelos.** — Se celebró en la villa de Cacabelos el enlace matrimonial de la bellísima señorita Emilia Ucioda y Losada, perteneciente a distinguida y acudalada familia de Galicia, con el ilustrado médico vallisoletano, don Ignacio Mateo.

**Candanedo.** — En Candanedo se produjo un incendio en la casa del vecino Ambrosio Castro, creyéndose fué ocasionado por una chispa de un horno de cocer pan. Se calculan las pérdidas en 4.000 pesetas.

**Carrocera.** — Habiendo resultado que la enfermedad infecto-contagiosa denominada "Carbunclo sintomático", ha hecho su aparición en la ganadería del Ayuntamiento de Carrocera, se ha acordado declarar oficialmente la existencia de esta enfermedad en la ganadería bovina.

**Castrillo de las piedras (Valderrey).** — En la iglesia de San Andrés de Astorga han contraído matrimonio, los jóvenes de Castrillo de las Piedras Gabino, Vega Martínez y Basilia Martínez de la Rosa.

**Castrillo de los Polvazares.** — La Junta Social del Orbigo reunida el lunes último bajo la presidencia de D. Rodrigo Ma. Gómez, acordó que una vez terminado el levantamiento topográfico de las fincas que hay que expropiar para el pantano de Villameca, se cite a las comisiones nombradas por los vecinos de Oliegos y Palaciosmil para visitar los terrenos que para establecer la colonia proyectada ofrece el Ayuntamiento y vecinos de Castrillo de los Polvazares.

**Cifuentes de Rueda (Gradefes).** — Contrajeron matrimonio el joven industrial de Almazana Celestino Mateos Fernández y la bella señorita Adela Valladares Cuesta.

**Ciñera (La Pola de Gordón).** — La Sociedad Hulleras Vasco-Leonesa, de Santa Lucía, inauguró en Ciñera, el nuevo "Pozo Ibarra".

**Cogorderos.** — Ha sido nombrado maestro interino el maestro nacional Don Pedro Zurita.

**Combarros (Brazuelo).** — En el kilómetro 336 de la carretera de Madrid a La Coruña,



a la salida del pueblo de Combarros, chocaron dos automóviles, uno del vecino de Peñicas Joaquín Pérez Carro y otro de Santiago Vega Vaca, vecino de Astorga. Los coches sufrieron desperfectos de consideración.

**Corbillos de los Oteros.** — En Corbillos de los Oteros ha fallecido la virtuosa y respetable señora doña Nieves Torbado, esposa de don Pedro Santamarta.

**Cuadros.** — En Cuadros raro es el día que no reciben la visita de los lobos. No hace mucho que hizo su aparición en este término municipal una manada de dichos animales haciendo víctima de su voracidad a un pollino que comieron a la misma orilla de la carretera entre Cuadros y Santibáñez y a muy pocos metros de las casas de este último pueblo.

**Culebros (Villagatón).** — Ha sido nombrado por el sexto turno del vigente Estatuto la maestra nacional D. Clandina Baltaría Ramos para la escuela de este pueblo.

**Destriana.** — Cuando el vecino de Destriana Francisco Travesí Lozano, de 59 años, bajaba por unas escaleras llevando heno para el ganado se cayó recibiendo tan fuerte golpe que falleció a consecuencia del mismo.

—Publica el "Boletín Oficial" de la provincia una circular declarando la existencia de la "Peste Porcina" en el Ayuntamiento de Destriana de la Valduerna.

**Encinedo.** — Ha sido declarado beneficiario del régimen de subsidio a familias numerosas el vecino Don Baldomero Valle Carrero.

**Folgo de la Rivera.** — Ha tomado posesión de la secretaría del Ayuntamiento de Folgoso de la Rivera, nuestro estimado amigo don Nabor García Díaz, hijo político del industrial de esta plaza don Andrés García Cabezas.

**Folgo del Monte (Molinaseca).** — En el "homenaje a la vejez" realizada en León y organizado por la Caja Provincial Leonesa de Previsión, le ha sido otorgada pensión vitalicia de 365 pesetas a la anciana Pascuala Álvarez Rabanedo de 94 años y 3 meses de edad.

**Fontun (Rodiezmo).** — Al pueblo de Fontun llegaron José Bayón, de 33 años, y Josefa Suárez, de 42, que se acaban de casar en León, en segundas nupcias. Cuando se hallaban acostados en su casa, entraron en ella cuatro jóvenes, que obligaron a levantarse a la pareja, haciéndola a ella salir a la calle, donde la dejaron en ropas menores. Han sido denunciados.

**Fresno de la Vega.** — Cuando regresaban en una moto a León D. Manuel Moreno y D. Pelayo Álvarez, entre Valencia de Don Juan y Fresno de la Vega, les salió al paso un perro mastín, con objeto de no atropellarle hicieron un viraje, volcando y resultando el primero con varias erosiones en la región malar derecha y contusiones en la región rotuliana del mismo lado y el segundo con erosiones de primer grado en la mano derecha, siendo curados en la Casa de Socorro. Resultaron con la ropa destrozada, valorando los desperfectos de la misma y de la motocicleta en 500 pesetas.

**Friera (Sobrado).** — Confortado con los auxilios de la Religión falleció en Friera (Bierzo) el joven D. Félix García González

**Gigosos de los Oteros (Cubillas de los Ote-**

**ros).** — En el kilómetro 82 de la línea de Ríoseco, entre Gigosos y Fresno de la Vega, descarriló un vagón del tren 102. El vagón y la vía sufrieron grandes desperfectos.

**Guimera (Villafranca).** — Ha sido nombrado maestro interino con derecho a propiedad la maestra nacional, Doña Rosa García Vega.

**Huergas de Caraballes (Soto de la Vega).** — ha sido declarado beneficiario del régimen de subsidio a familias numerosas Don Julián Toral Miguelez.

**Huergas de los Caballeros.** — Ha sido nombrado maestro interino Don Rafael Santos Carricero.

**Huergas de Gordón.** — En una instalación que en término de Huergas de Gordón tiene la Sociedad Española "Purecelli", estaba limpiando una correa el encargado Marcelino López, de 40 años, natural de la capital, fué cogido por la misma, resultando con la fractura de la nariz y lesiones en la clavícula y brazo izquierdo. Después de curado por el médico D. Vidal Robles, fué trasladado a La Robla, donde vive.

**Jarabes de los Oteros (Cabreros del Río).** — En el "homenaje a la vejez" que anualmente organiza la Caja Provincial Leonesa de Previsión, le ha sido otorgada una pensión vitalicia de 365 pesetas anuales la anciana Basileia Fernández Melán de 87 años.

**Joarillas de las Matas.** — En el recientemente celebrado, "Homenaje a la vejez", que anualmente realiza la Caja Provincial Leonesa de Previsión, le fué otorgada una pensión vitalicia anual de pesetas 365 al anciano de 89 años y 3 meses Don Ignacio Calvo de Castro.

**La Bañeza.** — Ha sido declarado beneficiario del régimen de Subsidio a familias numerosas Don Casimiro Fernández Cepedano.

—Varios elementos financieros, entre los cuales figura D. Luis González Roldán, han constituido una Sociedad Anónima, cuyo capital es de diez millones de pesetas, para la creación de una importante fábrica azucarera en La Bañeza.

Los terrenos donde será construida la fábrica han sido adquiridos ya por el Sr. González Roldán. Las obras se harán con gran actividad, pues se desea que la fábrica empiece a trabajar el año próximo.

Reina gran entusiasmo entre el vecindario de La Bañeza, que ha dado toda clase de facilidades, incluso el Ayuntamiento ha cedido gratis cuantos terrenos necesite esta Sociedad y son de su propiedad.

—En el kilómetro 30 de la carretera León-La Bañeza, a consecuencia de un falso viraje se salió de la carretera, yendo a empotrarse entre unas tierras, el automóvil de línea que hace el recorrido desde la mencionada villa a León, propiedad de don David Díez.

A consecuencia del fuerte golpe que dió al salirse de la carretera, sufrió una lesión de pronóstico reservado en la cabeza, el viajero Luis del Fraile, de 36 años, vecino de Cebrones del Río.

**La Espina (Valderrueda).** — En la mina "Las Praderas", de D. Miguel Canseco, en término de La Espina, explotó un barreno, matando al obrero Julián González López, de 33 años, vecino de Villacorta, y causando varias heridas en la cabeza a otro llamado Valeriano Carpintero, de 30 años.

**Lago de Carucedo.** — Fué declarado beneficiario del régimen subsidio a familias numerosas Don Agustín González.

**La Majua (San Emiliano).** — La Anciana Felisa Práxedes Ordoñez de 86 años y 3 meses de edad ha sido beneficiada con una pensión vitalicia de 365 pesetas anuales en el "Homenaje a la vejez" que recientemente se celebró en León.

**La Magdalena (Soto y Amio).** — Cuando circulaba por la carretera de La Magdalena a Belmonte, conduciendo un carro con una pareja de bueyes, un vecino de Vega de los Viejos llamado Ramón, criado de la vecina Alcides Alvarez, se espantaron los animales, derribando a su conductor, que quedó muerto.

**Lario (Burón).** — Ha sido nombrado por el sexto turno del vigente estatuto maestra interina Doña Francisca Pardo Peiadas.

**La Pola de Gordón.** — En Pola de Gordón, el pinche de 14 años de edad Miguel Trobajo Bayón, vecino de Peredilla, empleado en la fábrica de harinas de los señores Crespo Hermanos, fué alcanzado por una correa que le causó lesiones de gravedad en la cabeza y pierna derecha.

**La Vecilla.** — La Sociedad Metalúrgica del Cobre y del Cobalto acaba de adquirir unas minas en La Vecilla, de esta provincia, en donde se han encontrado importantes yacimientos que aseguran la existencia a la fábrica creada en Villamanín. Las pruebas realizadas por esta fábrica con aparatos españoles, han sido totalmente satisfactorias. La nueva industria coloca a León en este terreno a gran altura, y viene a descubrir una riqueza inexplorada en esta región.

—En la Vecilla, donde residía desde hace algún tiempo, falleció D. Jesús de Robles y Alvarez Acededo, persona conocidísima en León, donde contaba con muchas simpatías. — Fué declarado beneficiario del régimen de subsidio a familias numerosas Don Agustín Alonso Fuertes.

### La Vecilla de la Vega (Soto de la Vega).

#### LEON

**Las ferias de los Santos.** — Con bastante animación aunque no con afluencia extraordinaria, se celebraron en el mercado de La Corredera las tradicionales ferias de Todos los Santos.

El ganado vacuno y de cerda presentado ofrecía, en general, buen aspecto.

En el vacuno hubo algunos notables ejemplares. En el de cerda no habla cosas sobresalientes.

Hubo bastantes transacciones, aunque tampoco sin llegar al exceso.

Los precios que rigieron fueron:

Cerda, de 27 a 28 pesetas lo corriente, por arroba y en vivo.

Cerdos al destete, de 50 a 55 pesetas, pieza, según clase.

Vacuno: Terneras, a veinticuatro pesetas arroba en vivo.

Torqs, a veintitrés.

Vaca, a treinta y cinco pesetas arroba en canal.

Se vendieron algunos toros en mil seiscientas cincuenta pesetas.

Tratantes forasteros, bastantes.

En el mercado del grano, hubo también regular animación.

Rigieron los siguientes precios:

**Cereales.** — Trigo a 25 reales la hemina; centeno a 17; avena a 9; cebada a 15.

**Legumbres.** — Habas blancas, a 16 pesetas hemina; habas pintas a 13; garbanzos a 20.

**Conferencias.** — Tuvo lugar en el "Recreo Industrial" una conferencia organizada por el Ateneo Escolar del Magisterio, que estuvo a cargo del profesor de la Normal de Maestros D. Eustasio García Guerra.

En el salón de actos de la Escuela de Veterinaria, y organizada por el Ateneo Escolar del Magisterio, dió una conferencia el director de la Normal de Maestros D. José María Vicente López, que disertó sobre "Elementos de cultura ajenos a los centros de enseñanza".

**Homenaje.** — En el Círculo Ferroviario se celebró con gran brillantez un homenaje en honor del veterano ferroviario D. Miguel Herrero Ródenas.

El acto fué presidido por el presidente de la Excm.a Diputación Sr. Gullón, coronel del Regimiento de Burgos Sr. Barros y presidente del Círculo Sr. González Chamorro.

Comenzó el acto con la lectura de unas bien escritas cuartillas de salutación por el Sr. González Chamorro; seguidamente hizo uso de la palabra el Sr. Gullón, quien alabó la labor transcendental de los ferroviarios, el cual fué muy aplaudido.

Don Publio Suárez Uriarte pronunció un elocuente discurso, y el ferroviario D. Manuel Martínez recitó unas lindas poesías.

Por último, D. Esdrás Herrero, hijo del homenajeado, leyó unas cuartillas, fiel reflejo del agradecimiento de su padre.

La orquesta Frígola-Moreno deleitó al numeroso auditorio con varias composiciones.

**Matrimonios.** — Han contraído matrimonio, en esta ciudad: Plácido Sanz Blanco y Benedicta Balbuena Robles, Eliseo Escobar y María Teresa Currués de la Huerga, Jesús Flórez Rodríguez y María Cruz García Pérez, Virgilio Tascón González y María del Amparo Orejas Suárez, Felipe Fernández Prieto y María Abad Prieto, Juan Chaguaceda Pérez y María Ramos González, Agustín Ramos Canal y Amparo Sánchez Jiménez, Victorio Santa Marta Liébana y Vicenta Pérez Robles, Manuel Fernández del Río y Soledad Fernández Díez, Gumersindo Pérez Robles y Juliana Olmo Alvarez, Urbano Ruano Martín y Pilar Santamaría González, Macario Charrán Fernández y Pilar Carbal García, Isaías Bayón Alonso y Ramona González, Vicente Ruiz Muñoz y Antonia García Aparicio, Agustín Gimeno Fernández y Florentina Martínez, Cándido Alonso y Carmen Mansilla, Pedro García y Asunción Castañón, Manuel Fierro y Adela Díez, Cecilio Alvarez y Elvira Cuadrado, Luis Rodríguez y Felicitana Martín, José Antonio Bayón y Josefa Suárez, Matías Rodríguez y María González, Gerónimo Lasso y Gloria Pérez, José Díez y Soledad Díez, Regino Alvarez e Isabel Alvarez, Argimiro Getino y Esperanza Lobato, Leonides Alonso y Felicidad Martín, Baldomero Martín y Emilia Giménez, Jeremías Nanelares e Isabel Rodríguez, Saturnino García y Basiliisa Llamazares, José María García y María Rodríguez González, Agus-

tin Gimeno Fernández y Florentina Martínez Guisasola, Sergio Miguel Pérez y Dolores Pascual Callada, Macario Cachán Cachano y Pilar Carbajal García, Gabriel Pérez y Domiciana Martínez Lorenzana, Tomás Gutiérrez Bécarea y Josefa Pascual Gutiérrez, José García González y María Rodríguez Elejandro Santos y Paula Flecha, Isidro Martínez y Elisa Sánchez Alonso, Manuel Pérez Robles y Juliana Martínez Muñoz, Juan González Tomillo y Teodora Bensus, Dominio Ordás y Claudia Martínez, Lorenzo Pastor Aparicio y Trinidad Fuentes Guindilla, Vicente Cano y Anita Fernández, Tomás Prieto y Esperanza Castro, Gregorio Díez y Elisa González, Emilio Ordóñez y Esperanza Alcón, Antonio Fernández y Ovidia Castro Fernández, Marcelino Álvarez y Rosario Argüello, Enrique Calabuig y Benita Morán, Agustín Ramos con Amparo Sánchez, Jesús Flórez con Cruz García, Plácido Suárez con Benedicta Valbuena, Fortunato Valladores y Concepción García, Francisco Flórez y Francisca García, Elías García y Camila Valbuena, Felipe Fernández y María Alonso, Gumersindo Pérez y Juliana Olmo, D. Manuel Elías de la Fuente y María Díez, Elías García con Emilia Balbuena, Fidel Alarios y Angelita Díaz, Victorio Santamarta con Vicenta Flórez y Manuel Fernández del Río y Soledad Fernández, Eliseo Escobar y María Teresa Cureses, Virgilio Tascón y María Amparo Orejas, José Rodríguez Ferreras con Sefía Fernández, Herminio González y Audelina González.

—Por D. Clemente González Maestro, y para su hijo el joven Juan González Tomillo, empleado de la Cooperativa Ferroviaria del Norte, ha sido pedida la mano de la bella señorita Teodora Blanco Montaña, hija de nuestro querido amigo D. Gregorio, Conserje del Centro Ferroviario.

**Nombramientos.** — Ha sido nombrado profesor de Legislación en la Escuela Social de Madrid, el culto leonés, jefe de Negociado del Ministerio de Trabajo, don León Martín Granizo.

—Por Real orden de Instrucción pública ha sido nombrado miembro de la Junta de Inspectores técnicos de Segunda enseñanza, para las materias de Física y Química, el director del Instituto nacional de Segunda enseñanza de León D. Mariano Domínguez Berueta.

—Por Real orden de Instrucción pública ha sido nombrado miembro de la Junta de Inspectores técnicos de Segunda enseñanza, para las materias de Física y Química, el director del Instituto nacional de Segunda enseñanza de León don Mariano Domínguez Berueta.

**Nuevos diplomados.** — Han concluido sus estudios en esta Escuela Superior de Veterinaria los siguientes alumnos:

Don Anastasio Pérez González, D. Cecilio Fuertes García, D. Diego Caruezo Landera, D. Enequino Toledo Collado, D. Enrique Álvarez Mallo, D. Fabián Rodríguez Bonilla, D. Ignacio Manteca Sánchez, D. José Sánchez y Sánchez, D. Luis Moreno Villalón, D. Miguel Simón de la Fuente y D. Rodrigo Rodríguez Rodríguez.

—En la Facultad de Oviedo terminó la carrera de abogado el joven D. Publio Suárez

López, hijo del también abogado D. Publio Suárez Uriarte.

—En la Facultad de Madrid ha terminado igualmente la carrera de Medicina el joven D. Serafín Largo, hijo del procurador de los Tribunales D. Serafín.

—Ha terminado la carrera del Magisterio, el oficial de Secretaría del Instituto, don Constantino Mateos.

**Concesión de una beca.** — La beca creada por el Colegio de Agentes Comerciales de esta provincia para estudiar en la Escuela Pericial de Comercio, le ha sido otorgada a la Srta. Montousett, hija del colegiado que lleva el mismo apellido.

**Banquete.** — Anoche, en el Restaurant Novelty, se reunió el personal de Telégrafos de esta capital para ofrecer un banquete al jefe de dicho Cuerpo D. Miguel Acevedo Valdés, con motivo de su jubilación. El acto, que transcurrió en la mayor cordialidad y alegría, sirvió para demostrar el cariño que sus compañeros sienten hacia el Sr. Acevedo.

**Accidentes.** — En la carretera que conduce desde el Santuario de La Virgen del Camino hasta la base de Aviación, chocaron el automóvil que se utiliza para poner en marcha el motor de los aparatos y denominado "la puesta en marcha" y una motocicleta ocupada por el cabo Enrique Fernández García y el soldado Jacinto Fernández, de Trabajo del Camino, ambos mecánicos de Aviación.

Los ocupantes de la moto quedaron gravemente heridos, siendo conducidos al botiquín de la base con tan graves heridas, que hubo necesidad de amputar una pierna al cabo y una pierna y un brazo al soldado. El cabo Enrique falleció a la una de la mañana. Su compañero se encuentra gravísimo.

—Cuando estaba asomada al balcón de su casa, en un segundo piso la niña de año y medio Sara Ulloa Blanco, con domicilio en la calle de Misericordia, núm. 11, de León, tuvo la desgracia de caer a la calle, produciéndose heridas gravísimas en la cabeza y distintas partes del cuerpo, a consecuencia de las cuales falleció la infeliz criatura a las pocas horas del suceso.

—A causa del deplorable estado de una de las aceras se cayó el joven de 15 años José García, que se lesionó tan seriamente que de ser asistido en la Casa de Socorro.

Un caballo que arrastraba un carro del Depósito de Sementales se desbocó emprendiendo a correr por la calle de Gumersindo Azcárate, yéndose a estrellar contra la pared de la Diputación, en ocasión que pasaban las niñas Conchita de Pablo Díaz y Florentina Fernández, siendo arrolladas por la caballería.

**Recogidas las niñas** fueron conducidas a la casa de Socorro, donde a Florentina le fueron apreciadas contusiones en todo el cuerpo con fractura de la clavícula izquierda, y a Conchita erosiones también en todo el cuerpo.

**Atropellos.** — En la carretera de Trabajo fué atropellada por una bicicleta Froilana de Dios Reguera, vecina de Reliegos, de 52 años, que resultó con erosiones en la cara y región nasal, siendo curada en la Casa de Socorro.

—También por atropello de bicicleta fué curado Antonio González, de 4 años, de On-



zonilla, de contusiones en la nariz con hemorragia nasal.

**Caída.** — De un árbol, al que se había subido para ver pasar la procesión, se cayó el vecino de Vega de Infanzones, Santiago Vega, de 24 años, siendo conducido a la Casa de Socorro, donde fué curado de una herida en la región nasal con fractura de los huesos propios de la nariz, otra herida en el labio superior y erosiones en la región mentoniana.

**Fallecimientos.** — Fallecieron en esta Ciudad, Doña Jerónima Candanedo García; En Madrid donde había ido a practicarse una operación la Sta. Juana Fernández Canelas; El comerciante Don Emilio Carrillo; Doña Paula Ovejas; el joven Francisco González Vélez, hijo de Don Anastasio González; Doña Concepción Golán; los niños Agustín Cabezas Zupiarri Saturnino Pastor Diez, Lucía Montiel del Arbol y Victorina Garrido González; D. Federico González; D. Alipio Calvo García; y los niños Concepción Castañón Rubio; Manuel Giménez Escudero y María Teresa Martín Martínez, Doña Antonia García Martín y doña Luciana Pérez, y los niños Manuel González Vasconde, Antonio Viñuela Vieira y Julio González Geras, D. Salvador Carbajo Sánchez, don Agustín Méndez Soto, Doña Ramona Rodríguez Heres, D<sup>a</sup> María Antonio Crespo Martínez, Don Prudenciano Suárez Suárez, doña Bibiana Goñicarán y Doña Antonia García Martín, y los niños Cruz Fernández Fernández, Eduardo Doncel Ordás e Idelfonso Morillo Mazo, D<sup>a</sup> Polonia Martínez García, Doña Rosario Robles Alvarez y Doña Evarista Geras Gutiérrez, y los niños José Giménez Barril, Clementa Boado Cacheiro y Teodoro Albontero Pérez.

**Varios.** — En el Teatro Alfageme, y con "Il Trovatore", se presentó la compañía de ópera, en la que figuraba el tenor Hipólito Lázaro, la soprano Josefina Blanch, la contralto María Valverde y el barítono Ricardo Fuste.

Sobresalieron grandemente en la representación, la soprano y la contralto.

—Por los guardias de Seguridad ha sido conducido al hospital un demente que dijo llamarse Jacinto.

—Varios señores tienen el propósito de fundar en nuestra ciudad una sociedad que se denominará "Aereo Club" de León.

—Se han sacado a subasta las obras de reparación con adoquinado de los kilómetros 79.960 a 80.150 de la carretera de Rionegro a la de León a Caboalles, cuyo presupuesto asciende a 249.974.92 pesetas.

—Al hacer las obras para derribar el muro y cambiar la puerta de acceso al claustro de la Catedral, se ha encontrado una imagen que por tener en la mano unas llaves se supuso que era de San Pedro, pero como tiene cubierta la cabeza con una capucha, se sospecha sea otro santo.

La imagen es del siglo X al XI y de ella se han hecho varias fotografías.

—Ha dado por terminados sus estudios crítico-históricos sobre las campañas napoleónicas en esta región y retirada del general inglés Moore; la Comisión del Cuerpo de Estado Mayor, compuesta por el coronel Sr. Lampique; teniente coronel Villamil; comandantes Conceiro y Alvarez, y capitán Matalano.

Con este objeto visitaron Foncenadón y otros pueblos de maragatería.

—Se declararon en huelga por 24 horas los estudiantes de tercero y cuarto año del Instituto, protestando del plan Callejo.

En manifestación se dirigieron al Gobierno civil. A la puerta de dicho edificio se les indicó que si iban a visitar al Gobernador, fuera sólo una Comisión, y así lo hicieron, la cual visitó al Gobernador interino para hacerle presente la protesta de sus compañeros.

—En el salón de sesiones del Dispensario que la Cruz Roja Española sostiene en León tuvo lugar, bajo la presidencia de la Exema. señora doña María Luisa Orfila; de Díaz Moreu, esposa del Gobernador civil, el acto de la apertura de curso de las nuevas damas enfermeras.

**Lillo del Bierzo (Fabero).** — En Lillo se han visto muy animadas las ferias de ganados que acaban de celebrarse. Los precios fueron altos.

**Lois (Salamún).** — A la edad de 81 años ha fallecido D. Roque González Valbuena.

Su muerte ha sido muy sentida debido a las excelentes dotes de carácter que le adornaban.

**Los Barrios de Luna.** — A la puerta de su domicilio, en Los Barrios de Luna, llegó el labrador David González Alonso con un carro cargado de ramaje. Después de soltar el ganado, entró en su casa. Al carro se acercó un hijo de David llamado Aurelio, de 3 años de edad, en el mismo momento que el carro, por el peso, giró sobre la parte trasera. El muchacho quedó debajo de las ramas sin que se le viera, y cuando el padre salió y vió el estado en que había quedado el carro trató de ponerle bien, viendo con sorpresa que debajo estaba su hijo, que falleció a los pocos momentos.

**Lucillo.** — Ha sido declarado beneficiario del régimen de subsidio a familias numerosas, Don Santos Martínez Pérez.

**Magaz de Cepeda.** — Ha sido declarado beneficiario del régimen de subsidio a familias numerosas, Don Francisco Fernández García.

**Murias de Paredes.** — Don Honorio Martínez Alvarez conducía un "Chevrolet" de su propiedad y al llegar al K. 82 de la carretera de León a Calvalles, saltó, por una falsa maniobra y se despeñó por una pendiente casi vertical de treinta y cinco metros de altura.

Afortunadamente el coche cayó sobre la copa de unos árboles que, como brazos fraternales doblaron sus ramas, depositando suavemente al coche y sus ocupantes en un prado, sin daños para el auto y sus ocupantes.

—La feria de San Martín se vió, según costumbre, muy concurrida.

**Nistal de la Vega (San Justo de la Vega).** — Un viento huracanado derribó cerca de Nistal de la Vega, un árbol que cayó sobre la vía.

Gracias al vigilante nocturno de la vía del Norte, se evitó una catástrofe. Puso unos petardos que, al explotar, avisaron del peligro al maquinista del tren expreso que se aproximaba a gran velocidad deteniendo el vovoy.

Retirado el árbol, continuó el tren su marcha sin novedad.

—Hubo un incendio en Nistal de la Vega que fué prontamente sofocado por aquel vecindario.

Fué pasto de las llamas un pajar propiedad del vecino Casimiro Fuertes.

**Nogarejas (Castrocontrigo).** — En el "Homenaje a la vejez" recientemente celebrado en León por la Caja Provincial Leonesa de Previsión, le fué acordada una pensión vitalicia de 365 pesetas anuales a la anciana de 86 años y 3 meses Doña Teresa Madera Riesco.

**Odollo (Castrillo de Cabrera).** — Ha sido nombrado por el sexto turno del vigente Estatuto para la escuela de este pueblo la maestra nacional Doña Manuela García Mardín.

**Oencia.** — Con destino a la escuela de este pueblo y en carácter de interino ha sido nombrado el maestro nacional Don Manuel Perier.

**Olleros de Sabero.** — Fué bautizada una niña de Don José Palacios y Doña Regina Fernández, siendo padrino Don Dionisio García.

**Palazuelo de Eslonza (Villasaba Riego).** — En Palazuelo de Eslonza falleció el secretario del Ayuntamiento de Villasabariego don Honorio González Tejerina.

**Palanquinos (Villanueva de las manzanas).** — Cuando solamente faltaba por pasar el correo descendente de Madrid, se rompió el eje de un vagón de un tren de mercancías, descarrilando entre Palanquinos y Torneros. Como en este trayecto no existe doble vía, no pudo pasar el correo, que llegó a nuestra capital a las once menos veinte de la mañana.

**Ponferrada.** — Ha sido declarado beneficiario del régimen de subsidio a familias numerosas, Don Fernando Pacios Arias.

—Por el Consejo delegado de la Minero

Siderúrgica de Ponferrada S. A. se ha presentado en el Gobierno civil de León una instancia, acompañada del correspondiente proyecto, solicitando autorización para el establecimiento de una línea de conducción de energía eléctrica para el accionamiento eléctrico de los compresores de aire destinados a la explotación de las canteras de caliza necesarias, así como también al de la machacadora de piedras.

La línea, de una longitud aproximada de dos kilómetros, partirá de la ya concedida a la misma Sociedad desde la central térmica de Ponferrada a la fábrica de Cementos Cosmos.

—Falleció la señora doña Natividad Gaitarro, esposa del abogado y juez municipal Don Rogelio López Boto.

—Contrajeron enlace la Sta. Eufrasia Fernández con Don Francisco Fernández.

—Ha sido declarada "oficialmente" extinguida la existencia de la enfermedad llamada "Carbunco sintomático" en este término municipal.

**Portilla de la Reina (Boca de Huérganos).** — En el "Homenaje a la vejez" que fué celebrado recientemente en León por la Caja Provincial Leonesa de Previsión, le fué acordada una Pensión Vitalicia de 365 pesetas anuales a la anciana de 93 años y 9 meses Doña Eugenia Compadre González.

**Pozos (Truchas).** — Ha sido nombrada maestra substituta de la escuela de este pueblo Doña Marina Gullón.

**Pradorrei (Brazuelo).** — Por la Diputación provincial de León se ha hecho efectiva a la Junta vecinal de Pradorrei la suma de 2.500 pesetas, que le fué recientemente concedida como indemnización por los daños

(Con inuagá)

## BALANCE DEL FESTIVAL DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 1930

### INGRESOS:

95 socios .....	a \$ 1.50	\$ 142.50
137 señoras y señoritas .....	„ „ 0.50	„ 68.50
26 invitados .....	„ „ 4.—	„ 104.—
Total .....		\$ 315.—

### EGRESOS:

Estampillas y sellos .....	\$ 26.—
Impuestos Municipales .....	„ 20.—
Flores y bombones .....	„ 20.50
Orquesta .....	„ 150.—
Un artista .....	„ 25.—
Factura del bufet .....	„ 32.—
Un jornal .....	„ 5.—
Invitaciones .....	„ 32.—
Factura Gregorio Cordero .....	„ 6.80
Total .....	\$ 317.30

### COMPARACION:

Ingresos .....	\$ 315.—
Egresos .....	„ 317.30
Pérdida .....	\$ 2.30

Juan Fernández — José Bello — Roberto Cornejo  
Revisores de cuentas.

## Ingresos de Caja - Año 1930

CONCEPTOS	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiem.	Octubre	Noviemb.	Diciembre	TOTAL POR CONCEPTO
Comisiones .....	9.—							75.—	70.—		78.—		9.—
Festivales gratuitos .....	45.—	15.—		65.—	180.—	160.—	160.—	180.—	120.—	140.—	80.—	80.—	348.—
Guardarropa .....	20.—	20.—	129.80	149.—	160.—	160.—	160.—	217.60	171.65	160.—	179.45	168.10	1418.80
Bufet .....	160.—	160.—	160.—	160.—	3153.80	4639.40	1015.35	2369.95	2419.60	1418.30	3897.—	5282.45	2016.80
Boo. Español (cete.) .....	1159.—	5757.65	974.75	1118.10				6.—				81.69	33205.35
Carnets .....	1.—	1100.—	1000.—	9.—				1000.—	1000.—	800.—	2200.—	2200.—	12000.—
Recibos a Cobrar .....	1300.—			1000.—	0.40	1700.—	900.—				10.—		105.55
Revista León .....	50.—	1.20	20.20		847.50	349.50	23.75		927.60	417.—	315.—	372.—	6873.60
Festivales .....	332.—		2657.—				656.—		10.—		12.—		24.50
Sección Deportes .....	2.50							16.70	22.90	21.60	22.10	25.—	256.90
Bolos .....	21.80	20.60	17.10	28.40	19.90	19.10	21.70	510.—	215.—	175.—	200.—	180.—	4190.—
Señas y anticipos .....		580.—	610.—	470.—	360.—	390.—	500.—	202.50	72.—	24.—	27.—	81.—	592.50
Deudores varios .....		75.—	9.—	30.—	36.—		36.—				5000.—		10000.—
Boo. Esp. (C. de A.) .....		5000.—											
Gan. y Pérd. Ejercic. anteriores .....		294.—			60.—	11.—	40.—		40.—	45.—	478.—	301.—	294.—
Donaciones .....		300.—							173.50		34.—	449.—	1275.—
Subsc. cuadro Guzmán .....		300.—							13.50	100.—	1.50	156.—	956.50
Cuotas de socios .....			4.50										275.50
Fondos pro Biblioteca .....		1.—	1.—		1.—	1.—	2.—	1.—					6.—
Salón .....		240.—		730.—	800.—	640.—	560.—	710.—	430.—	620.—	180.—	250.—	5160.—
Distintivos .....				35.—				13.—				8.—	56.—
Partidas Pendientes .....				289.80									289.80
Intereses y Descuentos .....								71.86			15.50	120.92	208.28
Muebles y Utiles .....								6.—	19.75			500.—	6.—
Gastos Generales .....													500.—
Acreedores .....													
Total por mes .....	3100.30	13623.45	5823.35	4084.30	5618.60	8070.—	4074.80	5379.61	5705.50	3920.90	10529.55	10255.16	80185.52



## Egresos de Caja - Año 1930

CONCEPTOS	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	TOTAL POR CONCEPTO
Gastos Generales .....	406.75	774.40	406.80	543.10	340.65	335.50	398.85	703.91	1005.95	456.55	528.15	464.10	6424.71
Seguros y Patentes .....	32.25	125.—	—	—	10.—	—	—	115.—	95.—	—	119.—	30.—	157.25
Festivales gratuitos .....	214.80	95.—	—	113.—	10.—	—	25.—	3.—	15.—	20.—	15.—	7.—	791.80
Socorro a transeuntes .....	13.—	20.—	5.—	—	—	—	—	39.—	—	—	368.40	1220.—	133.—
Acreeedores .....	424.—	—	240.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2291.55
Festivales .....	174.—	828.25	1045.60	80.—	487.10	325.85	431.60	—	584.—	336.—	357.30	172.20	4821.90
Revista León .....	154.—	6.—	165.—	—	232.—	232.—	—	22.—	210.—	862.—	—	4.—	1887.—
Subsidios .....	80.—	—	—	—	—	—	64.—	—	200.—	—	—	—	344.—
Obligacionistas .....	50.—	5300.—	750.—	100.—	100.—	—	—	—	—	—	950.—	5200.—	12450.—
P. A. Armesto .....	100.—	—	50.—	50.—	300.—	300.—	—	—	—	—	—	500.—	1300.—
Beo. Español (ejetc.) .....	1270.—	6422.—	2700.—	2413.—	1420.—	2490.—	2000.—	2114.—	2250.—	1300.—	5225.80	2290.—	31894.80
Cuotas de socios .....	130.—	115.—	108.50	9.50	—	11.50	—	6.—	7.—	10.—	6.—	84.69	488.19
Salón .....	—	3.65	1.—	457.—	64.80	2.—	23.—	102.10	21.—	47.—	32.—	5.—	758.55
Sección Deportes .....	—	5.—	—	28.15	36.—	60.—	60.—	69.—	70.—	78.—	—	—	471.15
Fondos de previsión .....	—	36.—	76.50	30.—	15.—	6.—	—	46.50	—	—	65.—	—	351.—
Gastos Especiales .....	—	—	—	107.50	—	45.—	—	150.—	—	—	141.—	—	302.50
Gastos sobre inmuebles .....	—	—	—	360.—	—	—	—	—	540.—	360.—	—	—	1260.—
Refacciones .....	—	—	—	—	95.—	14.—	271.—	—	—	—	—	—	380.—
Banco Hipotecario .....	—	—	—	—	348.91	—	—	—	—	—	—	—	703.28
Int. y Descuentos .....	—	—	—	—	2131.09	—	—	—	—	—	359.37	—	4251.72
Muebles y Utiles .....	—	—	—	—	47.—	—	—	—	—	61.30	2120.63	—	479.80
Beo. Esp. (C. de A.) .....	—	—	—	—	—	233.—	50.—	41.50	20.—	—	27.—	120.92	6670.52
Impresos .....	—	—	—	—	—	3500.—	—	2049.60	1000.—	—	—	—	275.—
Señas y anticipos .....	—	—	—	—	—	275.—	—	—	—	—	—	—	890.—
Obras de Arte .....	—	—	—	—	—	100.—	180.—	120.—	—	370.—	16.—	120.—	250.—
Fondos pro Biblioteca .....	—	—	—	—	—	—	250.—	—	—	—	150.—	60.—	76.—
Inmuebles .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	150.—
Total por mes .....	3048.80	13730.30	5608.55	4291.25	5637.55	7929.85	3753.45	5581.61	6017.95	3900.85	10480.65	10277.91	80258.72



**DONACIONES:**

Jenaro García: Intereses 2º semestre 1929 y 1º de 1930 \$	228.—
<b>Bonifacio Martínez:</b> En una obligación serie B, N° 29 .....	50.—
<b>Cruz García:</b> En dos obligaciones serie A, N° 447 y 449 .....	200.—
	478.—

**SECCION DEPORTES:**

Alquiler cancha por el día 9 .....	12.—
------------------------------------	------

**INMUEBLES VARIOS:**

Remesas por cuotas de: Antonio B. Flórez — Gastres .....	\$ 18.—
Vidal Fernández — Córdoba .....	9.—
	27.—

**CUOTIAS DE SOCIOS:**

Recibo N° 39 del talonario de gerencia.	1.50
---	------

**FESTIVALES GRATUITOS:**

26 invitados al baile del día 23 .....	78.—
--	------

**SUBSCRIPCION PRO CUADRO GUZMAN:**

Donaciones recibidas, cuya lista completa se publicará oportunamente .....	34.—
--	------

**INTERESES Y DESCUENTOS:**

Descuento en la factura de Emilio Méndez	15.50
<b>FOJOS:</b> Ingresos del mes por este concepto .....	22.10
	\$ 10.571.04

JUAN FERNANDEZ — JOSE BELLO — ROBERTO CORNEJO

Revisadores de Cuentas.

BENIGNO BACHILLER

Contador.

**ACREEDORES:**

Pagado a: Jenaro García (intereses 2º semestre, re-servados) .....	\$ 138.—
Helvecio Franzoni .....	230.40
	368.40

**SALON:**

Guardias por Octubre al electricista ..	\$ 21.—
Gastos bufet de agentes .....	5.—
Nafta .....	1.—
Jornal a Lucio González .....	5.—
	32.—

**BANCO ESPAÑOL:**

Depositado en cuenta corriente .....	5.225.80
--------------------------------------	----------

**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL:**

Amortización correspondiente al 6º servicio .....	359.37
---	--------

**INTERESES Y DESCUENTOS:**

Al Banco Hipotecario, servicio N° 6 ..	2.120.63
--	----------

**FESTIVALES GRATUITOS:**

1200 estampillas baile 23/11 .....	\$ 24.—
Orquesta .....	95.—
	119.—

**FESTIVAL 11 OCTUBRE:**

Invitaciones .....	40.—
--------------------	------

**FONDOS PRO BIBLIOTECA:**

Fichas impresas para esta dependencia.	16.—
--	------

**OBLIGACIONISTAS:**

Títulos recojidos: Nos. 29, 449, 447, 232, 228, 445, 446, 448, 453 y 454 .....	950.—
--	-------

**INMUEBLES:**

12 chapas de bronce .....	\$ 84.—
4 pasadores y un cerrajo .....	66.—
	150.—

**MUEBLES Y UTILES:**

2 casilleros para Secretaría .....	27.—
Existencia en caja según arqueo .....	90.39
	\$ 10.571.04



# Cuenta de caja del mes de Diciembre de 1930

**DEBE**

**HABER**

Existencia en caja, según recuento . . . \$ 90.39

**BANCO ESPAÑOL:**

Cheques emitidos a su cargo . . . . . \$ 5.282.45

**DEUDORES VARIOS:**

Remesas por cuotas de:  
 Ignacio González Blanco; Cnel. Dorrego \$ 18.—  
 Félix Fernández Rodríguez; Canals " 18.—  
 Alberto Alonso; Cashas " 18.—  
 Emilio García; Copetonas " 18.—  
 José Llamazares; Castelar " 9.—

**DONACIONES:**

Emiliano Pérez . . . . . \$ 1.—  
 Marcelino Criado . . . . . " 100.—  
 Manuel Alvarez . . . . . " 200.—

**RECIBOS A COBRAR:**

Entrega del cobrador por Noviembre \$ 800.—  
 Entrega del cobrador por Diciembre " 1.400.—

**FIESTA CAMPESTRE 7 DICIEMBRE:**

Ingresos detallados en Balance especial. " 372.—

**SEÑAS Y ANTICIPOS SOBRE ALQUILERES:**

Complementos de:  
 Club Deportivo Pasteur; 6/12 " 110.—  
 Orfeón Gallego; 14/12 " 70.—

**SALON:**

Alquileres de:  
 Club Los Andes; 7/12 " 130.—  
 Club Los Andes; 25/12 " 126.—

**OBLIGACIONES:**

Titulos rescatados durante el mes, de acuerdo con el sorteo celebrado oportunamente . . . . . \$ 5.200.—

**GASTOS GENERALES:**

2 blocks de papel y una carta certificada \$ 2.25  
 Suscripción a La Prensa " 2.30  
 Factura Berhenson (impresos) " 25.50  
 Factura C.H.A.D.E., suministro de luz " 62.45  
 Limpieza de cloacas (2 meses) " 6.—  
 Factura Fernández Alcaraz y Cía. " 3.35  
 100 estampillas de 0.05 " 5.—  
 Tranvías del mes " 7.25  
 Sueldos a Romano y Torres por Diciemb. " 350.—

**CUOTAS DE SOCIOS:**

Fotos para carnets " 4.—  
 165 carnets utilizados para socios nuevos " 80.69

**FESTIVALES GRATUITOS:**

Impuestos Municipales baile 23/11 " 15.—  
 Invitaciones para el mismo " 15.—

**BANCO ESPAÑOL:**

Depositado en cuenta corriente . . . . . \$ 2.200.—

**FONDOS PRO BIBLIOTECA:**

Adquisición del Libro de Oro de la Exposición Ibero Americana de Sevilla para la Biblioteca social . . . . . \$ 60.—

**REVISTA LEON:**

100 estampillas de 0.04 . . . . . \$ 4.—



# Inventario General practicado el 31 de Diciembre de 1930

## ACTIVO

INMUEBLES:		\$ 131.760.44
Propiedad social Humberto 1º 1462 .....		\$
BIBLIOTECA:		
Totalmente desvalorizada .....	1.—	
BANCO ESPAÑOL (CAJA DE AHORROS):		
Saldo a nuestro favor .....	2.030.32	
DEPOSITOS EN GARANTIA:		
Depositado en la Municipalidad de la capital ..	500.—	
DISINTIVOS:		
937 distintivos al costo \$ 0.2637 .....	247.09	
IMPRESOS:		
4.000 carátulas para la Revista .....	137.50	
10.000 sobres y otros impresos .....	60.—	
MUEBLES Y UTILES:		
Valor de los existentes .....	11.962.64	
REFACCIONES:		
Saldo deudor, amortizado en un 50 o/o .....	773.20	
CARNETS:		
816 carnets al costo 0.4890 .....	399.02	
DEUDORES VARIOS:		
Cuotas de socios del interior pendientes de cobro .....	650.—	
Caja:		
Existencia en efectivo .....	67.64	
BANCO ESPAÑOL (CUENTA CORRIENTE):		
Saldo a nuestro favor .....	530.82	
RECIBOS A COBRAR:		
Recibos de cuotas de socios pendientes de cobro ..	1.875.50	
GRUAS DE ARTE:		
1 cuadro "Guzmán el Bueno" .....	1.450.—	
1 cuadro "Paso honoroso" .....	500.—	
1 cuadro "Sepulcro de los Reyes de León" .....	500.—	
	\$	153.455.17

## PASIVO

OBLIGACIONISTAS:		\$ 17.265.—
Títulos de nuestro empréstito en circulación...		\$
PATRONATO ESPAÑOL:		
Colecta a su favor .....	29.—	
PRIMITIVO A. ARMESTO:		
Saldo a su favor, por venta de cuadros .....	500.—	
FONDOS PRO BIBLIOTECA:		
Saldo de esta cuenta .....	251.85	
BANCO HIPOTECARIO NACIONAL:		
Saldo de la Hipoteca a su favor .....	59.994.80	
RESERVAS ESPECIALES:		
Saldo de este rubro .....	527.67	
FONDOS DE PREVISION PARA INTERESES:		
Para pago del 2º semestre de intereses a los obligacionistas .....	517.95	
FONDO DE SOCORRO A TRANSEUNTES:		
Remanente del ejercicio 1930 .....	120.32	
SUBSCRIPCION PRO CUADRO GUZMAN:		
Saldo acreedor .....	1.679.99	
SECCION DEPORTES:		
Saldo acreedor .....	275.85	
CAPITAL SOCIAL:		
Saldo líquido .....	72.282.83	
	\$	153.455.17

Vº Bº  
Juan González  
Presidente.

Benigno Bachiller  
Contador.

Conforme:  
JUAN FERNANDEZ — JOSE BELLO — ROBERTO CORNEJO  
Revisores de cuentas



**IMPRESA AUTOMÁTICA DE  
OFICINA**

**F. PRIETO**

**IMPRESIONES  
ECONOMICAS**

Sobres - Tarjetas - Facturas - Cir-  
culares - Volantes - Boletás

Seoantes

También se reproduce cualquier  
carta o circular escrita a máquina,  
desde 50 copias hasta 100.000

**SALTA 168**

U. T. Riv. 1215 - Buenos Aires

**Gran Lavadero "AMÉRICA"**

**Fernández y Álvarez**

El establecimiento más moderno  
e higiénico de la Capital

Sección especial para familias y  
tintorería

**Entre Ríos 2043**

**Pozos 2046**

U. T. 0705 B. Orden

**Banco Español del Río de la Plata**

FUNDADO EN 1886

**Casa matriz; RECONQUISTA 200 Buenos Aires**

En España cuenta con Sucursales en:

**Barcelona - Bilbao - Coruña - Madrid**

**Pontevedra - San Sebastian - Stgo de Compostela**

**Sevilla - Valencia - Vigo**

Cuyos servicios combinados con los de más de 5.200

Corresponsales establecidos en la Península,

le colocan en ventajosa situación para

la venta de

**Giros sobre España**

## Pesetas a Domicilio en Efectivo

Para enviar dinero a España no es necesario mandar un giro.

**EL BANCO DE BOSTON** hará pagar la suma que Vd. solicite en Pesetas efectivas en el domicilio de sus familiares en España, y le enviará a Vd. un recibo con la firma del beneficiario y la fecha del pago.

Será una grata sorpresa para su familia recibir en propia mano la suma exacta que Vd. le envía sin ningún descuento por comisión ni por impuesto.

### **CAJA DE AHORROS**

**ABRIMOS CUENTAS EN PESETAS Y EN PESOS**

Diríjase al Departamento Español  
Ventanillas 30 y 31 (Subsuelo)



Florida 99 -- Buenos Aires

## España y Río de la Plata

Compañía de Seguros Generales contra Incendio y Marítimo.—Fluviales

**Oficinas: Av. de MAYO 962 (Edificio propio)**

Las garantías que ofrece al público representadas por capital, cartera, y rentas, pasan de \$ 2 500.000 m/n. Lleva pagados por siniestros \$ 3.443.705 m/n.

## Manuel Rodríguez Cubelos

Gran casa de neumáticos.- Taller de vulcanizaciones  
y repuestos FORD

Rivadavia 3093

U. T. 8814, Mitre

Buenos Aires



# QUILMES CRISTAL

LA MEJOR CERVEZA



Use y propague esta estampilla. Así contribuirá a la más grande obra de acercamiento Hispano Argentino hasta ahora intentada; la construcción de la Casa del Estudiante Argentino en la Ciudad Universitaria de Madrid y la creación de su Caja de Becas.

Solicítense estampillas en esta Secretaría, en Cangallo 380, 4º. piso, en el Consulado Español o en la Asociación Patriótica Española.



¡ESTO ES LA ÚLTIMA PALABRA DE LA MODA!



**E**S la consecuencia de un corte impecable. Es el fruto de un armado especial; de un entalle nuevo; de nuevas hombreras—tipo militar—; de una ejecución muy prolija y esmerada.

Ningún detalle de elegancia ha escapado en este modelo-creación. Todo contribuye a hacerlo distinguido e impecable.

Lo ejecutamos en finos casimires ingleses—lo mejor en su clase—. Todos los gustos cuidadosamente seleccionados. Su precio es módico:

**\$ 120.-**

**Sobre Medida**

SASTRERIA  
DE LUJO

LA MAS GRANDE  
EN SUD AMERICA

**M. ALVAREZ**  
B. AIRES  
B. MITRE ESQ. ESMERALDA

SUCURSAL:

Mar del Plata: San Martín 2573 (al lado del Banco de la Provincia)